

ARISAKA TRIGGERS - ARISAKA 7.7 (Model 99) **3 LB W/SAFETY (Pull Weight adjustable 1.5-4lb)**

Timney is the industry leader in replacement triggers for Arisaka rifles, setting the standard for precision, reliability, and safety. This true drop-in trigger is engineered for effortless installation and immediate performance.

Each trigger is factory calibrated and ready to shoot right out of the box, while still offering full adjustability for sear engagement (creep), overtravel (follow-through), and pull weight, allowing shooters to tailor the trigger feel to their exact preferences. A proprietary Timney-designed trigger-blocking safety ensures maximum security by preventing trigger movement when the safety is engaged.

NO IMAGE
AVAILABLE

Key Features:

- True drop-in replacement trigger
- Factory set and ready for immediate use
- Fully adjustable pull weight, sear engagement, and overtravel
- Timney-designed trigger-blocking safety
- Trigger remains immobile when on safe
- Enhances accuracy and consistency
- Easy installation with no gunsmith required
- Compatible with all Arisaka 7.7 actions

Attributes

- Name: ARISAKA 7.7 (Model 99) **3 LB** W/SAFETY (Pull Weight adjustable 1.5-4lb)
- Manufacturer: TIMNEY
- Product no.: EU2016585
- Mfr. No.: 313
- Delivery weight: 0.09kg
- Shipping height: 51mm
- Shipping width: 102mm
- Shipping length: 191mm
- UPC: 081950313006

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den ARISAKA TRIGGER ARISAKA 7.7 \(Modell 99\) **3 LB** W/SAFETY](#)
- [English: Safety Instruction Guide for ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 \(Model 99\) **3 LB** W/SAFETY](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le Déclencheur ARISAKA 7.7 \(Modèle 99\)](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 \(Model 99\) **3 LB** W/SAFETY](#)
- [Norsk: ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 \(Model 99\) Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 \(Model 99\) **3 LB** W/SAFETY](#)
- [Suomi: ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 \(Model 99\) **3 LB** W/SAFETY Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 \(Model 99\) **3 LB** W/SAFETY](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 \(Model 99\) **3 LB** W/SAFETY](#)

Sicherheitshinweise für den ARISAKA TRIGGER ARISAKA 7.7 (Modell 99) 3 LB W/SAFETY

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Modell 99) **3 LB W/SAFETY**. Dieser Leitfaden bietet wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen, um die sichere Nutzung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diesen Leitfaden sorgfältig durch, bevor du das Produkt verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produktsicherheit:** Stelle sicher, dass du alle Sicherheitsvorkehrungen einhältst, um eine sichere Verwendung des Triggers zu gewährleisten.
- **Rückrufinformationen:** Achte auf offizielle Rückrufhinweise und folge den Anweisungen zur Rückgabe oder zum Austausch des Produkts.
- **OnlineShoppingSchutz:** Wenn du das Produkt online erworben hast, genießt du die gleichen Sicherheitsstandards wie beim Kauf in einem physischen Geschäft.
- **Besondere Verbraucherfokus:** Sei besonders vorsichtig, wenn du das Produkt in der Nähe von Kindern oder anderen schutzbedürftigen Gruppen verwendest.
- **EUKontaktstelle:** Bei Fragen zur Produktsicherheit wende dich an die zuständige Stelle in deinem Land.
- **Schnelle Warnungen:** Halte dich über die Sicherheitswarnungen auf der EUSicherheitsplattform auf dem Laufenden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Sicherheitsüberprüfung:** Überprüfe den Trigger vor jeder Verwendung auf sichtbare Schäden oder Abnutzung.
- **Sicherheitsmechanismus:** Stelle sicher, dass die Sicherheitsvorrichtung immer aktiviert ist, wenn der Trigger nicht verwendet wird.
- **Zielübung:** Verwende den Trigger nur auf einem sicheren Schießstand und niemals in der Nähe von Menschen oder Tieren.
- **Einstellen des Abzugsgewichts:** Achte darauf, das Abzugsgewicht nur innerhalb des empfohlenen Bereichs von 1,5 bis 4 lb einzustellen, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.
- **Schutzbrille tragen:** Trage immer eine geeignete Schutzbrille beim Schießen.

Anweisungen für Installation und Nutzung

Installation

1. **Vorbereitung:** Stelle sicher, dass die Waffe entladen und sicher ist, bevor du mit der Installation beginnst.
2. **Werkzeuge bereithalten:** Du benötigst einen Schraubendreher und eventuell weitere Werkzeuge, die in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind.
3. **Trigger entfernen:**
 - Entferne die Schrauben, die den alten Trigger halten.
 - Ziehe den alten Trigger vorsichtig heraus.
4. **Neuen Trigger einsetzen:**
 - Setze den neuen ARISAKA Trigger in die Halterung ein.
 - Befestige ihn mit den Schrauben, die du vorher entfernt hast.
5. **Einstellen:** Stelle das Abzugsgewicht und die anderen Anpassungen gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung ein.

Nutzung

- **Überprüfung vor dem Schießen:** Überprüfe immer, ob der Trigger korrekt installiert ist und die Sicherheitsvorrichtung funktioniert.
- **Schießen:** Halte die Waffe immer in einer sicheren Richtung. Betätige den Trigger nur, wenn du bereit bist zu schießen.
- **Nach dem Schießen:** Entlade die Waffe sofort nach der Benutzung und bewahre sie sicher auf.

Entsorgungsanweisungen

- **Verantwortungsvolle Entsorgung:** Entsorge alle nicht mehr benötigten Teile und Verpackungen gemäß den lokalen Vorschriften für gefährlichen Abfall.
- **Recycling:** Wo möglich, trenne Materialien zur Wiederverwertung.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung wende dich bitte an die zuständige Stelle in deinem Land. Achte darauf, dass alle Sicherheitsanfragen über diese Kontaktstelle abgewickelt werden.

Safety Instruction Guide for ARISAKA TRIGGERS

ARISAKA 7.7 (Model 99) 3 LB W/SAFETY

Introduction

Thank you for choosing the ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) **3 LB W/SAFETY**. This product is designed to enhance your shooting experience by providing a reliable and adjustable trigger mechanism. To ensure your safety and the proper functioning of your trigger, please read and follow this safety instruction guide carefully.

General Safety Guidelines

- Always treat your firearm as if it is loaded.
- Keep your finger off the trigger until you are ready to shoot.
- Never point your firearm at anything you do not intend to shoot.
- Store your firearm and ammunition securely, out of reach of children and unauthorized persons.
- Regularly inspect your trigger and firearm for any signs of wear or damage.
- Always follow local laws and regulations regarding firearm usage and safety.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the safety mechanism is engaged when the firearm is not in use.
- Only use the trigger with compatible Arisaka 7.7 actions.
- Adjust the pull weight only when the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Do not exceed the recommended pull weight adjustment range (1.54 lbs).
- If you experience any malfunction or unusual behavior from the trigger, cease use immediately and consult a qualified gunsmith.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Preparation:** Ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
2. **Remove the Old Trigger:** Follow the manufacturer's instructions to safely remove the existing trigger from your Arisaka rifle.
3. **Install the New Trigger:**
 - Align the Timney trigger with the trigger housing.
 - Secure the trigger in place using the appropriate screws provided.
4. **Adjustments:**
 - Set the desired pull weight within the range of 1.54 lbs.
 - Adjust the sear engagement (creep) and overtravel according to your preference.
5. **Safety Check:** Ensure the triggerblocking safety is functioning correctly before using the firearm.

Usage

- Always ensure the safety is engaged when the firearm is not in use.
- Before shooting, perform a functionality check to confirm that the trigger operates correctly.
- Make adjustments to the trigger settings only when the firearm is unloaded and in a safe environment.

Disposal Instructions

- Dispose of any packaging materials in accordance with local waste disposal regulations.
- If the trigger or any component becomes damaged beyond repair, contact a qualified disposal service for

proper disposal.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding your ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) **3 LB** W/SAFETY, please contact your local dealer or a qualified gunsmith for assistance.

Conclusion

Your safety and the safety of others is paramount when using firearms and their components. By following these guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable shooting experience. Always stay informed about safety practices and updates related to your products. Thank you for choosing Timney triggers for your Arisaka rifle.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Bienvenido a la guía de instrucciones de seguridad para el gatillo ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Modelo 99) **3 LB** con seguridad. Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo y una instalación sencilla. Es importante seguir estas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto sea utilizado solo por personas que tengan experiencia con armas de fuego.
- Mantén el gatillo y el arma en un lugar seguro y fuera del alcance de niños y personas no autorizadas.
- Siempre verifica que el arma esté descargada antes de manipular el gatillo.
- Usa gafas de protección y otros equipos de seguridad adecuados al realizar cualquier modificación o instalación.
- Reporta cualquier producto inseguro o accidente a las autoridades competentes.
- Consulta las actualizaciones sobre retiradas de productos en la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- No utilices el gatillo si presenta daños visibles o si no funciona correctamente.
- Asegúrate de que la seguridad esté activada cuando no estés utilizando el arma.
- Ajusta el peso del gatillo solo cuando el arma esté descargada y en un entorno seguro.
- No intentes modificar el gatillo más allá de las instrucciones proporcionadas.
- Mantén el área de trabajo limpia y ordenada para evitar accidentes.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. Reúne las herramientas necesarias:

- Destornillador adecuado.
- Llave Allen (si es necesario).
- Gafas de protección.

2. Desmonta el rifle:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado.
- Retira la culata y cualquier componente que impida el acceso al gatillo.

3. Instala el nuevo gatillo:

- Coloca el gatillo ARISAKA en su lugar.
- Asegúrate de que todas las piezas encajen correctamente.
- Utiliza el destornillador para apretar los tornillos, asegurándote de no aplicar demasiada fuerza.

4. Ajusta el peso del gatillo:

- Utiliza la herramienta adecuada para ajustar el peso del gatillo entre 1.5 y 4 lb según tus preferencias.

5. Verifica la seguridad:

- Asegúrate de que la seguridad funcione correctamente y que el gatillo esté bloqueado cuando la seguridad esté activada.

Uso

- Antes de disparar, verifica que el arma esté en condiciones seguras.
- Mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- Siempre apunta en una dirección segura y asegúrate de que el área detrás del objetivo esté despejada.
- Después de disparar, verifica nuevamente que el arma esté descargada antes de realizar cualquier ajuste.

Instrucciones de Eliminación

- Si decides desechar el gatillo, asegúrate de hacerlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de componentes de armas de fuego.
- No deseches el gatillo en la basura común; busca un centro de reciclaje adecuado o un programa de devolución de armas.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre la seguridad del producto o cualquier consulta relacionada, consulta con el distribuidor o fabricante autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra al comunicarte.

Esta guía está diseñada para ayudarte a utilizar el gatillo ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 de manera segura y efectiva. Sigue todas las instrucciones y precauciones para disfrutar de un rendimiento óptimo y seguro.

Guide de Sécurité du Produit pour le Déclencheur ARISAKA 7.7 (Modèle 99)

Introduction

Merci d'avoir choisi le Déclencheur ARISAKA 7.7 (Modèle 99). Ce produit est conçu pour améliorer la précision et la fiabilité de ton fusil Arisaka. Il est important de lire attentivement ce guide de sécurité afin d'assurer une utilisation correcte et sécurisée de ce produit.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le déclencheur est installé par une personne qualifiée ou un armurier professionnel.
- Ne modifie pas le déclencheur ou ses composants, car cela peut entraîner des risques de sécurité.
- Garde le déclencheur hors de portée des enfants et des personnes non qualifiées.
- Utilise le déclencheur uniquement avec des fusils Arisaka 7.7 pour éviter des accidents.
- Vérifie régulièrement l'état du déclencheur pour t'assurer qu'il fonctionne correctement.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Sécurité du Déclencheur:** Assure-toi que la sécurité est toujours engagée lorsque le fusil n'est pas utilisé.
- **Vérification Avant Utilisation:** Avant chaque utilisation, vérifie que le déclencheur fonctionne correctement et que le mécanisme de sécurité est opérationnel.
- **Environnement de Tir:** Tire dans un environnement sûr et approprié, loin des personnes et des animaux.
- **Équipement de Protection:** Porte des lunettes de protection et des protections auditives lors de l'utilisation du fusil.

Instructions d'Installation et d'Utilisation

Installation

1. **Préparation:** Assure-toi que le fusil est déchargé et que la sécurité est engagée.
2. **Retrait de l'Ancien Déclencheur:** Suis les instructions du fabricant pour retirer l'ancien déclencheur.
3. **Installation du Nouveau Déclencheur:**
 - Insère le déclencheur ARISAKA 7.7 dans le logement prévu à cet effet.
 - Assure-toi que le déclencheur est bien en place et que toutes les vis sont serrées.
4. **Réglages:**
 - Ajuste le poids de tir selon tes préférences (1.54 lb).
 - Vérifie l'engagement de la gâchette et l'overtravel pour un fonctionnement optimal.

Utilisation

- **Mise en Sécurité:** Avant de manipuler le fusil, engage toujours la sécurité.
- **Tir:** Lorsque tu es prêt à tirer, désengage la sécurité et effectue le tir en toute sécurité.
- **Après Utilisation:** Une fois le tir terminé, engage à nouveau la sécurité et décharge le fusil.

Instructions d'Élimination

- Ne jette pas le déclencheur dans les ordures ménagères.
- Suis les réglementations locales pour l'élimination des produits d'armement.
- Contacte un centre de recyclage local pour des conseils sur la manière de disposer correctement du produit.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consultez le site web du fabricant ou les ressources locales sur la sécurité des produits.

Merci d'avoir pris le temps de lire ce guide. En respectant ces instructions et précautions, tu peux profiter de ton déclencheur ARISAKA 7.7 en toute sécurité.

Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) 3 LB W/SAFETY

Introduzione

Grazie per aver scelto il grilletto ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99). Questo prodotto è progettato per migliorare la precisione e la sicurezza del tuo fucile Arisaka. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo in conformità con le istruzioni fornite.
- Tieni il grilletto e il fucile fuori dalla portata di bambini e gruppi vulnerabili.
- Controlla regolarmente il grilletto per eventuali segni di usura o danni.
- Segnala qualsiasi prodotto non sicuro o incidente alle autorità competenti.
- Rimani informato su eventuali aggiornamenti di richiamo tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il grilletto se presenta segni di danno o usura.
- Assicurati che il fucile sia scarico prima di installare o regolare il grilletto.
- Non tentare di modificare il grilletto al di fuori delle regolazioni previste.
- Utilizza sempre il grilletto in un ambiente sicuro e controllato.
- Attiva sempre il dispositivo di sicurezza quando non stai utilizzando il fucile.
- Non lasciare mai il fucile incustodito con il grilletto impostato su una posizione che consenta il tiro.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati di avere a disposizione gli strumenti necessari per l'installazione.
- Controlla che il fucile Arisaka sia completamente scarico.

2. Installazione del Grilletto:

- Rimuovi il grilletto originale seguendo le istruzioni del produttore.
- Inserisci il nuovo grilletto ARISAKA TRIGGERS nel vano previsto.
- Fissa il grilletto in posizione secondo le istruzioni di installazione fornite.
- Regola il peso di trazione, l'engagement del grilletto e l'overtravel secondo le tue preferenze, utilizzando gli strumenti appropriati.

3. Verifica del Funzionamento:

- Dopo l'installazione, esegui una verifica per assicurarti che il grilletto funzioni correttamente.
- Controlla che il dispositivo di sicurezza funzioni e impedisca il movimento del grilletto quando attivato.

4. Uso del Grilletto:

- Utilizza il grilletto solo in condizioni sicure e legali.
- Segui sempre le pratiche di sicurezza per l'uso delle armi da fuoco.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il grilletto o i suoi componenti nell'ambiente.
- Segui le normative locali per lo smaltimento di componenti di armi da fuoco.
- Se il grilletto è danneggiato o non più utilizzabile, contatta un centro di smaltimento autorizzato.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sul prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore autorizzato o un centro di assistenza specializzato. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti per ricevere assistenza.

Conclusione

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del grilletto ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99). La tua sicurezza è la priorità principale.

ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99)

Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99). Dette produktet er designet for å forbedre ytelsen til Arisakarifler, og det er viktig å følge sikkerhetsinstruksjonene nøye for å sikre trygg bruk. Denne veiledningen gir deg nødvendig informasjon for å bruke produktet på en sikker og effektiv måte.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Les og forstå alle instruksjoner før du bruker produktet.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og andre som ikke er kvalifiserte til å bruke det.
- Bruk alltid personlig verneutstyr når du håndterer våpen.
- Kontroller at produktet er i god stand før hver bruk.
- Rapportér eventuelle skader eller feil ved produktet til produsenten.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at våpenet er i "sikker" modus før du installerer eller justerer avtrekkeren.
- Unngå å bruke avtrekkeren hvis du oppdager noen tegn på skade eller slitasje.
- Juster alltid avtrekkeren i henhold til produsentens spesifikasjoner for å unngå utilsiktet avfyring.
- Hold fingrene unna avtrekkeren når du håndterer våpenet, med mindre du er klar til å skyte.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at det er trygt å skyte før du aktiverer avtrekkeren.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Sørg for at våpenet er helt av og i "sikker" modus.
- Samle nødvendige verktøy for installasjonen.

2. Installasjon av avtrekker:

- Fjern den gamle avtrekkeren i henhold til produsentens instruksjoner.
- Plasser den nye ARISAKA TRIGGER i våpenets avtrekkerhus.
- Sørg for at avtrekkeren sitter ordentlig og er festet i henhold til spesifikasjonene.
- Juster sear engagement (creep), overtravel (followthrough) og pull weight i henhold til dine preferanser.

3. Sjekk for sikkerhet:

- Når installasjonen er fullført, kontroller at sikkerhetsmekanismen fungerer som den skal.
- Test avtrekkeren i et trygt miljø før du bruker den i praksis.

4. Bruk:

- Følg alltid sikkerhetsprosedyrer når du bruker våpenet.
- Juster avtrekkeren etter behov, men sørg for at justeringene ikke setter sikkerheten i fare.

Avfallsinstruksjoner

- Når produktet ikke lenger er i bruk, må det kastes på en ansvarlig måte.

- Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering av skytevåpen og tilbehør.
- Sørg for at avtrekkeren ikke kan brukes igjen før den kastes.

Kontaktinformasjon for videre støtte

- For spørsmål om sikkerhet eller produktinformasjon, vennligst kontakt produsenten direkte via deres offisielle kanaler.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene bidrar du til å sikre trygg bruk av ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99). Takk for at du tar sikkerheten på alvor!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) 3 LB W/SAFETY

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) **3 LB W/SAFETY**. Nasz produkt został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie, precyzji i niezawodności. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas korzystania z produktu, prosimy o przestrzeganie poniższych zasad:

- Zawsze traktuj broń jako naładowaną, nawet jeśli wiesz, że jest pusta.
- Przechowuj broń w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i części, które są zgodne z Twoim modelem broni.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny broni i akcesoriów.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i incydenty odpowiednim organom.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

Podczas korzystania z ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7, pamiętaj o następujących środkach ostrożności:

- Upewnij się, że broń jest w trybie bezpieczeństwa przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji.
- Nie dokonuj regulacji bez odpowiednich narzędzi i wiedzy.
- Nie używaj broni, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub nieprawidłowości.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących posiadania i użytkowania broni.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

Poniżej znajdują się szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania:

1. Instalacja:

- Upewnij się, że broń jest w trybie bezpieczeństwa.
- Zdemonstuj oryginalny spust zgodnie z instrukcją producenta.
- Zainstaluj nowy spust ARISAKA, upewniając się, że jest prawidłowo umiejscowiony.
- Sprawdź, czy spust działa poprawnie, wykonując testy w trybie bezpieczeństwa.

2. Regulacja:

- Użyj odpowiednich narzędzi do regulacji wagi spustu (1.54 lb).
- Dostosuj ustawienia sear engagement (creep) i overtravel (followthrough) zgodnie z własnymi preferencjami.

3. Użytkowanie:

- Przed strzelaniem upewnij się, że spust jest prawidłowo ustawiony.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia i stan techniczny spustu.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

Aby prawidłowo zutylizować produkt:

- Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów niebezpiecznych, zutylizuj produkt w odpowiednich punktach zbiórki.
- Nie wyrzucaj części spustu do zwykłego kosza na śmieci.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub potrzeby uzyskania dalszych informacji, prosimy o kontakt z odpowiednimi służbami.

Pamiętaj, aby regularnie sprawdzać aktualizacje dotyczące bezpieczeństwa produktów na platformie Safety Gate Unii Europejskiej. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas najważniejsze.

ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) 3 LB W/SAFETY Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje on laadittu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja asennusta.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on asennettu ja käytetty oikein, jotta voit välttää mahdolliset vaarat.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita tai se ei toimi odotetulla tavalla.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista ja onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetouutiset.

Eriyiset turvallisuustoimenpiteet

- Käytä vain suositeltuja osia ja tarvikkeita asennuksessa ja käytössä.
- Varmista, että turvallisuusmekanismi on aina käytössä, kun tuotetta ei käytetä.
- Älä yritä muuttaa tai purkaa tuotteen sisäisiä osia ilman asiantuntevaa apua.
- Varmista, että käytät tuotetta vain sille tarkoitetuissa aseissa.
- Noudata aina paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat aseiden käyttöä ja hallussapitoa.

Asennus ja käyttöohjeet

Asennus

1. Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja osat ennen asennusta.
2. Poista vanha liipaisin aseesta huolellisesti.
3. Asenna uusi ARISAKA TRIGGERS liipaisin seuraamalla mukana tulevia ohjeita.
4. Säädä liipaisimen vetopainoa haluamallesi tasolle (1.54lb) käyttämällä säätöruuvia.
5. Tarkista, että liipaisin toimii oikein ennen käyttöä.

Käyttö

- Varmista, että ase on turvallinen ja tyhjennetty ennen liipaisimen käyttöä.
- Käytä liipaisinta vain, kun olet valmis ampumaan.
- Tarkista, että liipaisin on lukittu paikalleen ja että turvallisuus on päällä, kun et käytä asetta.
- Harjoittele turvallista ampumista ja liipaisimen käyttöä valvotussa ympäristössä.

Hävittämisohejeet

- Hävitä tuote ja sen osat paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, vaan käytä kierrätysohjeita, jos sellaisia on saatavilla.

Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään. On tärkeää, että saat kaikki tarvittavat tiedot turvalliseen ja tehokkaaseen tuotteiden käyttöön.

Säkerhetsinstruktioner för ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) 3 LB W/SAFETY

Introduktion

Tack för att du valt ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) **3 LB W/SAFETY**. Denna produkt är designad för att ge dig en säker och pålitlig upplevelse. För att säkerställa säker användning och för att följa EU:s allmänna produkt säkerhetsförordning (GPSR) har vi sammanställt dessa säkerhetsinstruktioner. Vänligen läs igenom dem noggrant innan du använder produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ att produkten är kompatibel med din Arisaka 7.7rifle innan installation.
- Använd alltid skyddsutrustning, inklusive ögonskydd, när du hanterar vapen och tillbehör.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning. Rapportera eventuella skador eller defekter.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Följ alltid tillverkarens anvisningar för installation och användning.
- Vid osäkerhet, kontakta en kvalificerad tekniker eller vapenexpert.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera alltid att vapnet är ur funktion innan du installerar eller justerar avtryckaren.
- Justera aldrig avtryckarens dragvikt under användning av vapnet.
- Använd endast avtryckaren med den avsedda Arisaka 7.7riflen.
- Se till att säkerhetsanordningen är aktiverad när vapnet inte används.
- Undvik att rikta vapnet mot dig själv eller andra, även när det är på säkert läge.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av avtryckaren:

- Ta bort det gamla avtryckarsystemet enligt tillverkarens anvisningar.
- Placera den nya ARISAKA TRIGGER i avtryckarhållaren.
- Följ installationsanvisningarna noggrant för att säkerställa korrekt montering.
- Kontrollera att avtryckaren är ordentligt installerad och säker innan du använder vapnet.

2. Justering av avtryckarens dragvikt:

- Använd den medföljande verktygen för att justera dragvikten mellan 1.5 lb och 4 lb.
- Testa avtryckaren efter varje justering för att säkerställa att den fungerar som avsett.

3. Användning av säkerhetsanordningen:

- Aktivera säkerhetsanordningen när vapnet inte används för att förhindra oavsiktlig avfyrning.
- Kontrollera att säkerhetsanordningen fungerar korrekt innan du avfyrar vapnet.

Avfallshantering

- Kassera avtryckaren och dess komponenter enligt lokala föreskrifter för farligt avfall.
- Återvinn material där det är möjligt, i enlighet med lokala miljöbestämmelser.

Kontaktinformation för vidare support

För säkerhetsfrågor eller support, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller en kvalificerad tekniker. Kontrollera även för uppdateringar och eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du bidra till en säker och effektiv användning av din ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) **3 LB** W/SAFETY. Tack för att du prioriterar säkerhet!

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) 3 LB W/SAFETY

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili spoušť ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7 (Model 99) **3 LB** W/SAFETY. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a bezpečnost. Před použitím si prosím důkladně přečtěte tento návod, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání spouště.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání a vlastnictví střelných zbraní.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je zbraň bezpečná a prázdná.
- Nikdy nezapomínejte na bezpečnostní opatření při manipulaci se zbraněmi.
- Udržujte spoušť a zbraň mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Pokud si nejste jisti, jak spoušť správně používat, vyhledejte pomoc odborníka nebo kvalifikovaného instruktora.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Před instalací spouště se ujistěte, že je zbraň vybitá.
- Při nastavování hmotnosti spouště postupujte opatrně a dodržujte doporučené hodnoty (1,5 4 lb).
- Nikdy neprovádějte úpravy spouště, pokud nejste kvalifikovaní nebo nemáte potřebné znalosti.
- Používejte spoušť pouze s odpovídajícími modely zbraní Arisaka 7.7.
- Při používání spouště vždy dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace spouště:

- Zkontrolujte, zda je zbraň vybitá a bezpečná.
- Odstraňte starou spoušť podle pokynů výrobce zbraně.
- Umístěte novou spoušť ARISAKA do zbraně, ujistěte se, že je správně usazena.
- Upevněte spoušť podle pokynů výrobce.
- Po instalaci zkontrolujte funkčnost spouště a nastavte hmotnost podle potřeby.

2. Používání spouště:

- Ujistěte se, že je zbraň v bezpečném režimu, než začnete s nastavením.
- Proveďte testovací výstřel na bezpečném místě, abyste ověřili správnou funkčnost.
- Při používání spouště dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a doporučení.

Pokyny pro likvidaci

- Spoušť a její součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech a recyklaci.
- Pokud spoušť vykazuje známky poškození nebo selhání, nepoužívejte ji a zlikvidujte ji bezpečně.

Informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další podporu ohledně používání nebo bezpečnosti spouště

ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 7.7, obraťte se na výrobce nebo kvalifikovaného odborníka.

Děkujeme vám, že jste si vybrali ARISAKA TRIGGERS. Bezpečnost je naší prioritou, a proto vám přejeme příjemný a bezpečný zážitek při používání vaší spouště.